多市 兒童碎屍案 一對男女接受偵訊

面貌極似警方電腦繪圖要捉拿的犯人 偵訊後未予起訴釋放

↑警方繪圖捉拿的男女。（本報檔案照片）

【多倫多訊】多倫多市怡陶碧谷區小孩碎屍命案昨天一對極似警方繪圖捉拿男女被警察逮捕偵訊後釋放。此一案目前雖仍陷膠著，但由於民眾提供線索相當踴躍，警方對破案仍具信心。

昨天下午兩名當值警員在多倫多市威斯頓路（Weston）與四〇一高速公路交界區內的一間購物中心附近發現一對相貌酷似小孩袋屍案警方繪圖捉拿的男女，手持購物袋走下一輛巴士。兩名警員乃呼叫支援，逮捕了這對男女。被逮捕的男女至卅一分局後，警方特調派謀殺調查組幹員對兩人進行偵訊。偵訊後由於並沒有確切證據顯示兩人係本案嫌犯，警方乃將兩人釋放。

警方周五公布了兒童碎屍案嫌犯的電腦繪圖後，即不斷有民眾打電話向警方提供線索。故警方仍對破案有信心。

建築工人東尼．艾爾夫斯和他的伙伴艾瑞爾．阿古士達對於警方的電腦繪圖精確度簡直不敢相信。艾爾夫斯表示，當他第一眼看到警方的電腦繪圖後，馬上就認出繪圖中的男子就是曾經與他在同一工地工作過的男子。他雖然不知道該男子的姓名，但曾與他談過數次話。

阿古士達亦表示，繪圖中的男子來自阿根廷。他曾經給過該男子電話，幫助他找工作。艾爾夫斯及阿古士達對電腦繪圖的精確性均不敢相信。他們說，電腦繪圖中的男子與他們在工地認識的男子簡直一模一樣。他們兩人還將電腦繪圖帶回工地給其他工人看，其他工人也都認為電腦繪圖與他們認識的某人確實一模一樣。

艾爾夫斯及阿古士達均表示，電腦繪圖中的男嫌犯在加拿大沒有合法工作身份。男子有一名親戚居住在簡街（Jane）與威爾遜街（Wilson）交界區內。兩人不知電腦繪圖中的嫌犯有無子女。

警方公布的電腦繪圖不只在多倫多獲得許多線報，遠遠在滑鐵盧（Waterloo）與溫莎（Windsor）地區都有民眾打電話來提供消息。

昨天多倫多警察總長布富比自己也來到警方設在碎屍案現場，山繆森．史密斯上校公園內的警站，了解案情發展。布富比表示，他對本案可於近期內偵破深具信心。

咖啡店命案 被告布朗一級謀殺罪名成立

陪審團經六天長考做出決定 法蘭西斯也被判決犯殺人罪 格蘭特獲無罪開釋

↑五年多前多倫多市Just Desert咖啡店搶劫槍擊案中無辜被射殺的賴蒙尼斯。（檔案照片）

【加通社多倫多電】加拿大人最近記憶中最駭亂的一宗法律案件昨天審結。在經過六天的長考後，Just Desert咖啡店搶擊命案的主嫌終被判一級謀殺罪成立，同案中的另兩名被告，一被判殺人罪成立，一無罪開釋。

一九九四年四月勞倫斯．布朗、蓋瑞．法蘭斯及歐尼爾．格蘭特闖進多倫多市中心內的Just Desert咖啡店內搶劫。三人在洗劫店內所有顧客後，布朗在臨走前無緣無故地朝店內眾人開了一槍。結果當年僅廿三歲的喬璞娜．賴蒙尼斯中槍殞命。

事後警方逮捕了三人，布朗被以一級謀殺罪起訴，其他兩人則以殺人及搶劫罪名遭到起訴。本案審理期間，共有八十三名證人被傳喚出庭，由八男四女所組成的陪審團，所獲卷宗及證據堆積如山。審理本案的崔佛法官日前在請陪審團退庭審議前，特告誡陪審團要以毋枉毋縱的精神作出判決。

本案始終令陪審團委決不下的是呈堂的主要證據是一卷影像並不十分清晰的閉路電視錄影帶。被告律師在終結辯論時還特用化妝過的玩具做道具，向陪審團員隱喻光靠影像不清晰的錄影帶對被告定罪是不公平的。陪審團在過去六天的長考中，亦再審視了錄影帶兩次並終於昨天做出決定。

在法庭上曾為自己辯護並被法官判決蔑視法庭的卅歲的布朗，昨天在被定罪後向法官表示：「如果我還有一話說的話，我唯一的問題是請問法官大人，您老是否在開玩笑。除此之外，我別無話說。」

另一名被告，廿八歲的法蘭西斯昨天被判殺人罪成立。他的刑期將於日後宣判。最後一名被告廿七歲的格蘭特無罪開釋。

格蘭特雖獲無罪開釋，但諷刺的是，當年聯邦政府即是因為這名兩個小孩的父親，從嚴修訂加拿大移民法。昨天在未宣判前，格蘭特在法庭中仰著頭瞭望著天花板，好像在禱告的模樣。在獲悉被判無罪後，格蘭特含淚說：「我好想看看我的孩子和我的母親。」格蘭特自六年前因Just Desert搶擊案被逮後即一直被拘押。

格蘭特昨天在走出法庭時還激動地對記者說：「本案發生的第一天起，我就知道我是無辜的，上帝一定會將我自敵人的手中解救出來。」

自本案開審八個月以來，每日都出庭旁聽的賴蒙尼斯父母及兄弟昨天在獲悉陪審團的決定後感到欣慰。賴蒙尼斯的父親昨天表示：「現在我感覺好多了，但蘋蘋（按：賴蒙尼斯的小名）仍活在我心中，我永遠忘不了她。」

布朗雖因一級謀殺罪成立，自動獲判終生監禁，但周二他仍將面對另十二項搶劫罪刑期的宣判。

Just Desert咖啡店命案的審理之所以混亂，不只因為本案主要證據的錄影帶模糊不清，布朗在庭上為自己辯護，口出不遜，侮辱法官及法庭工作人員更是令人嘖嘖稱奇，不可思議。

種族因素也曾困擾過本案。三名被告都是來自牙買加的黑人，賴蒙尼斯則為白人。政客也藉此案坐收漁利。尤其是當他們得知格蘭特在牙買加犯案累累，在Just Desert命案發生前五個月他的驅逐令還被暫停執行後，政府立刻修改規定，從嚴執行驅逐令。

伍冰枝會見多倫多市民 誠懇親切

一千餘名不同族裔人士 冒著嚴寒排隊爭睹總督夫婦風采

➡圖為伍冰枝夫婦親切地與民眾寒暄問候。（本報記者攝）

【本報多倫多訊】加拿大首屆華人總督伍冰枝夫婦昨（十一日）在充滿聖誕歡樂歌聲與氣氛中，在多倫多市府接見了來自不同族裔的約千餘名人士。

這項具有百多年歷史的傳統活動被稱為「The Governor General's Levee」。總督與大眾握手寒暄，並問候聖誕新年快樂。此次活動是加國總督第一次在多倫多所舉行的公開接見活動。

昨日下午二點鐘開始，陸續就有市民冒著嚴寒的天氣前往市府排隊，不少華人更攜家帶眷於人群中等候，為了一睹伍冰枝夫婦的風采。一對從香港移民至此的母子杜郭碧徊和杜國威在人群中等了將近一個多小時才見到總督夫婦。之後他們向記者表示，排隊等待是值得的。他們覺得伍冰枝在擔任加拿大國家電台節目主持時，已展現了她獨特的智慧與崇高的人生目標。如今能擔任加拿大總督一職，更是本地及全球中國人的驕傲。另一對從中國廣州移民至此的翟武璋夫婦，在與伍冰枝見面時問及她是否會去中國訪問時，她表示她之前已去過中國，目前她只計畫在加國境內之訪問。不過她表示相當高興見到華人來到市府給予她的支持和鼓勵。

不少華人在見過伍冰枝後，都一致認為她相當誠懇親切，並對於華人能在加國擔任此一要職，均感到十分光榮。部分華人則希望伍冰枝在任期內，能幫助改善各地的移民在此之教育和就業問題，更希望她能推動加國各族裔間之和睦與團結，進而對加國產生融合向心力。

為了款待到訪者排隊等候的辛勞，現場除了有The Victorian Carollers演唱充滿節慶氣氛的歌曲外，並準備了糕點和果汁招待所有到訪的民眾。

克里靖老謀深算 反對者無著力點

魁獨公投規則草案有頂「大帽子」 逼得自由黨團贊同

【加通社渥太華電】不到一個月前，許多自由黨員都認為總理克里靖在此時突然推出魁獨公投規則法案是不智的行為，猶如用火把去捅馬蜂窩，後果不堪想像；但當魁獨公投規則草案周五出爐後，這些自由黨員又鼎力支持。克里靖究竟用什麼樣的手法，使得他的國會黨團終於俯首聽命，是大家都感到好奇的事。

說穿了，克里靖老於政治，他在魁獨公投法案辯論的設計上早已設好了獎籠，令他的國會黨團成員不支持也不行。

當克里靖初提出要設定魁獨公投遊戲規則，並招致各方批評時，他即以感性愛國語言回擊反對者。當時他說：「加拿大是我的事，這事也有關加拿大的未來。」在公開場合或與內閣的閉門會議中，克里靖也堅定的表示，他對魁獨公投設定遊戲規則的心意已定。

克里靖終能贏得黨內反對者的支持，主要歸功於他將此事辯論的焦點集中於三點：魁獨公投問卷題目必須清晰，沒有疑義；加拿大最高法院對魁獨公投的裁決；魁北克獨立，而非主權獨立。預定周一正式推出的魁獨公投規則法案的正式名稱也使得反對者失去了著力點。魁獨公投規則法案的正式名稱為C法案—根據加拿大最高法院裁決，為魁北克獨立公投釐清疑義的法案。

渥太華大學教授及加拿大聯邦主義新趨向一書作者之一的法蘭克斯．羅契爾表示，一旦有這樣一頂大帽子扣下來，反對的人就等於反對加拿大最高法院對魁獨公投的裁決。

克里靖如此做，不但反制了黨內反對的聲音，亦可逼迫獨派陣營早點圖窮匕見。魁北克政團及魁人黨政府明年初都有重要的會議召開，克里靖此時推出魁獨公投規則法案，可以早點讓兩黨攤牌。

一九九五年魁獨公投，克里靖總理由於老神在在，沒有什麼積極的作為，以致差點使魁獨公投成功。基於上次的教訓，克里靖這次說什麼也不能再那麼大意了。

由於克里靖總理的老謀深算，又用加拿大最高法院的裁決作為獎籠，自由黨政府內部反對設立魁獨公投遊戲規則的閣員乃一一繳械投降。

紅葉食品公司
akaba
AKABA FINE FOODS LTD.
家中享受飲茶的風味，紅葉為您製作各種麵食、鍋貼、餃子、小籠包、蔥油餅、上海麵……等，歡迎批發零售
550 HWY 7 EAST #102
時代廣場（即將開幕）
63 Silver Star Blvd., Unit C-16
Scarborough, Ont. M1V 5E5
Tel: (416)299-0758

華洪
想便宜 又要高質量
去超市找「華洪」
保您滿意
我們的冷凍食品貨真價實

暢銷各大超市、餐館
50 Silver Star Blvd., #204, Scar.
Tel: (416)298-3664 Fax: (905)707-3411

本報分類廣告
效果大價錢平
詳情請電 (416)778-0888

多倫多台灣商會獎學金基金
(TMAT SCHOLARSHIP FUND)
世界日報 WORLD JOURNAL 協辦

目的：獎勵及鼓勵將來可在各行各業有所貢獻的人
對象：台裔加拿大人或移民在大學，最少修完一學年（全職學生），已被允許可以進入上一學年者
QUALIFICATOION：
APPLICANT MUST BE A TAIWANESE CANADAIN OR A TAIWANESE IMMIGRANT, WHO HAS FINISHED AT LEAST 1 YEAR AT AN UNIVERSITY AND IS PRESENTLY ENROLLED.
獎金：加幣$1,000
AWARD：CAD $1,000
人數：3名
NUMBER TO BE AWARDED：3
提出資料：申請書，大學的成績證明書及學校（指導教授）的推薦函
APPLICATION：
APPLICATION FORM, ACADEMIC RECORD FROM THE UNIVERSITY LETTER OF REFERENCE FROM FACULTY ADVISOR
選定方法：根據所提出的資料及成績由TMAT獎學金委員會審核
THE METHOD OF NOMINATION：
SELLECTED BY THE TMAT SCHOLAR SHIP FUND COMMITTEE BASED ON THE SUBMITTED DOCUMENTS AND ACADEMIC RECORDS
日程：接受推薦及截止日期：2000年1月10日
決定人選日期：2000年1月20日
頒獎典禮：2000年多倫多台灣商會年會
申請書及資料寄往：3636 STEELES AVE. EAST, SUITE 313-3, MARKHAM, ONT. L3R 1K9 (905)513-0817

THE TAIWAN MERCHANTS ASSOCIATION OF TORONTO (TMAT) OF SCHOLARSHIP FUND APPLICATION FORM
多倫多台灣商會獎學金基金申請書

STUDENT NAME 學生姓名	FAMILY NAME 姓	GIVEN NAME 名	SEX 性別
DATE OF BIRTH (DAY/MONTH/YEAR) 生日		PLACE OF BIRTH 出生地點	
UNIVERSITY NAME 大學名	FACULTY OF	YEAR LEVEL	
PERMANENT ADDRESS 地址			
HOME TELEPHONE 住宅電話		HOME FAX 住宅傳真	
FAMILY INFORMATION FATHER'S NAME 父親姓名		MOTHER'S NAME 母親姓名	
APPLICANT'S SIGNATURE		DATE	

三項投資建議
1) 美元 8.8%年息
• 大銀行發行　• 每年派息四次
2) AIM 藥物基金
• 人口老化　• 醫療開支不斷上升
3) 基金定期提取 10%現金
• 多項基金均有此計劃　• 每月固定有現金收回
請電：張相宇 JAMES CHANG
副總裁 VICE PRESIDENT
公司 (416)359-7050 住宅 (416)322-5070
地址 1 FIRST CANADIAN PLACE, 50/F.
利時證券 NESBITT BURNS
滿地可銀行集團成員
此廣告部份費用由 AIM Funds Management Inc. 支付

世界日報
家園版
天天刊出
溫馨實用
主婦好伴侶

加稅44% 兩百家企業陷窘境

成衣工廠、印刷廠須改按工業企業稅率繳稅 業者稱將被迫遷離

〔溫哥華訊〕溫哥華二百家企業面臨加稅四成四的窘境，卑詩省稅務評估局認為這些按商業實體納稅的企業應按工業企業的稅率繳稅。

「溫哥華太陽報」說，這些企業目前繳交的物業稅率為每千元資產廿八點九元，工業企業應繳的物業稅率則為每千元資產四十一點五元。被通知按工業企業繳稅的約二百家企業包括成衣工廠、印刷廠。

一些成衣廠業主認為，此舉將逼迫許多同業遷出溫哥華，而物業主人今後也不會願意將房產出租給製衣企業，以免租戶多繳物業稅。他們說，成衣業主沒有能力繳這麼多的稅。

省稅務評估局的一位評估員則表示，此舉用意是為所有製造業提供一個平等競爭的環境，按現有的稅制，部分行業尚未繳交足夠的稅金。他說，如果一些製造業適用某種稅率，一些製造業適用不同的稅率，就有欠公平。

苗禮義否認會經請辭省長等職務

傳言指新民主黨黨內鬥得兇 省政推動不順遂……

〔溫哥華訊〕根據報導，由於黨內權力鬥爭處處掣肘，卑詩省長苗禮義目前已發出最後通牒，要求新民主黨全力支持他的施政，否則他將提前辭去過渡黨魁及省長等職務。不過，苗禮義昨（十一）日對此已予否認。

溫哥華太陽報昨天在一篇報導中指出，自從苗禮義暫代新民主黨黨魁及省長職務以來，在黨團內各股勢力——特別是因遭刑事調查而被迫下台的前省長簡嘉年等人的牽制下，施政並不順遂。上個月新民主黨在楓樹嶺召開黨團會議時，在簡嘉年主導下，黨團還推翻了苗禮義及內閣成員在明年預算之前暫緩增加省福利金的決定。

另一方面，黨團在該次會議中，也決定省府應另設一貿易委員會，並任命簡嘉年主持，結果該委員會越俎代庖，置林業廳的職權不顧，逕自針對美加軟木協定召開公聽會，未料卻造成業界一致抵制的尷尬局面。報導中說，苗禮義對於這些發展至為不滿，認為簡嘉年是故意挑戰省府現有團隊的威信。

根據該篇報導，在這種情況下，苗禮義原本已決定要提前辭職下台，但又擔心此舉將對聲望正處於最低點的新民主黨造成致命打擊，在隱忍多時後，苗禮義終於在上周四的另一次黨團會議中發砲，要求黨團給予目前的省府團隊更多支持，否則他將提前辭職，至於代理過渡黨魁及省長職務，請黨內同仁另聘高明。

新民主黨預定在明年二月下旬召開黨內代表大會，改選新黨魁接任省長。至於省選，苗禮義前天已表示，可能會在明年秋季舉行。苗禮義先前已多次表示，他無意競選黨魁一職，目前已表明角逐該項職位的候選人包括檢察廳長杜新志、教育廳長麥彌信、前財政廳長麥菲和農業廳長葉豐時等人。

不過，苗禮義昨天上午在溫市出席新民主黨理事會議時，指太陽報的該篇報導「一毫無根據、並非事實」，但對於他在上周黨團會議內的發言，也不願說明。

他昨天對該黨理事會議發表的演說中，雖指該黨確應正視、檢討在這次南三角洲補選中該黨得票率偏低一事，但他也指責外界總是以有色眼鏡看待新民主黨的政績。他表示，卑詩省在新民主黨執政的這幾年當中，不論在生活品質、環境保護、加強治安、提升教育品質等方面，成績卓然，而近來該省在新增就業數量表現僅次於魁省，冠於全國其他各省，均顯示經濟正走向復甦。

在新民主黨內傳出有候選人大肆招收人頭黨員一事上，該黨昨天的理事會議在討論辯論後，決定只針對申請資格有問題的人士展開調查，至於其他新增黨員，仍然依照往例，凡在改選前六十天入黨者，都具有投票選舉黨代表的權利。

據了解，該黨在今年八月的黨大會之前，原本只有一萬二千名登記黨員，但在近四個月以來，這一數字已跳增一倍，達到二萬四千人。由於在新增會員當中，以杜新志的支持者最多，杜陣營的這項策略也引起其他候選人的指責，也在黨內引起爭議，但昨天的這項發展，則對黨內聲望已處於領先的杜新志更為有利。

➡卑詩省長苗禮義（右）否認他曾要求新民主黨黨團給予省府更大支持，否則他將提前辭職。

新民主黨緊急決議案 遭否決

防止新黨員影響黨魁選舉目的難達成

〔加通社溫哥華電〕卑詩省執政新民主黨(NDP)黨部，十一日拒絕通過一項旨在防止大量新黨員影響明年初黨魁選舉的緊急決議。

該項不獲接納的緊急決議，擬禁止在今年九月二十二日後加入新民主黨的黨員，參與委選代表選區出席明年二月的黨魁選舉大會的投票人。

不過，新民主黨卑詩省黨部理事會認為，即使將黨員入黨截止日期訂於九月二十二日，也不會影響到參加黨魁選舉的投票人的組合。

印度裔的檢察廳長杜新志及經濟保障廳長辭豪達，均承認他們的支持者利用團體式的招募，簽署了數以千計的新黨員。杜新志是接替苗禮義的熱門人選之一。辭豪達預料亦將於近日公佈他是否參選角逐黨魁兼省長職位。

《學者意見》

澳門回歸與兩岸關係

鄭海麟（卑詩大學亞洲系學者）

●澳門位於珠江口岸之中國南海岸邊緣，面積約二十三點五平方公里，包括澳門半島、氹仔島和路環島，人口大約五十萬人，華人占百分之九十七，土生葡人和葡人約占百分之三。

澳門自古即為中國領土。據史籍所載，秦始皇統一中國時就將澳門及其鄰近地區正式編入中國版圖，成為南海郡番禺縣治下的一部分。澳門長年以來一直都不過是一個人煙稀少的漁村，且所屬郡縣亦幾經更迭，但它作為中國領土和一部分卻是無可置疑的。

一五五三年（明嘉靖三十二年），葡萄牙殖民主義者通過賄賂明朝官員得以入據澳境，開始經營澳門。

葡人經營澳門的歷史可分為入據、盤踞、強佔三個階段。從一五五三至一五七一年為入據階段；一五七五至一八四九年為盤踞階段；一八四九年之後為強佔階段。在葡人入據、盤踞澳門的階段，中國對澳門擁有完整的主權，明政府對經營澳門的葡人寬施徵收船稅、地租和建立關閘三項措施，同時對居澳葡人採取措施加以防範約束，並且還派遣高級官員不時巡視澳門；葡人在中國犯罪，也由中國官員採中國法律審辦，所謂「化外人有犯，並依律問斷」（印光任、張汝霖「澳門紀略」卷上，頁四十）是也。在葡人強佔澳門以後，中國的主權受到嚴重損害，居澳葡人不僅趕走中國駐澳官員，折毀政府衙門和海關，並一步步地擴大所占領的地區範圍，隨後又在英、法殖民主義勢力的配合下，先後強迫清政府簽訂了中葡「天津條約」（一八六二年八月十三日）和中葡「北京條約」（一八八七年十二月一日）。

中葡「天津條約」規定清政府放棄向居澳葡人徵收租銀的權力，清廷所任命的官員，「均與英、法、美諸國領事等官，駐紮澳門、香港等處各員，辦理自己公務，懸掛本國旗號無異。」這樣一來，中國駐澳官員便成了「外國使節」，實際上等於把澳門變相割讓給了葡萄牙，從此，中國對澳門的主權逐漸淪喪。

中葡「北京條約」進一步規定，葡萄牙不僅從「利益均霑」中獲得與其他西方列強一樣在中國擁有的一切特權，以及關於「澳門地位條款」和「最惠國待遇」等，而且還獲得對澳門的「永遠管理權」。從此，澳門的主權完全淪為葡萄牙所有。

辛亥革命後，孫中山領導的革命黨人開始向帝國主義列強提出廢除一系列不平等條約的要求。一九二八年，中華民國南京政府外交部正式照會葡方，聲明清政府與葡方簽訂的不平等條約作廢。一九四九年中華人民共和國成立後，北京政府亦多次聲明澳門是中國領土，一九七九年二月八日，中葡建交，雙方達成共識，進一步確認澳門的主權屬於中國，目前由葡萄牙管理，在適當時候通過友好協商解決統治權回歸中國的問題。一九八七年四月十三日，中葡在北京正式簽署聯合聲明，規定將於今年十二月二十日實現統治權的回歸。

澳門回歸時台灣兩岸關係無疑將會產生一定的影響，北京當局也一再強調，澳門回歸後下一個目標即是台灣問題，人們也很自然地將視線轉向台灣。

台灣與香港、澳門一樣，都是中國的領土，但是，台灣問題或曰兩岸關係問題，與香港、澳門問題卻有本質上的不同。第一，港、澳問題主要是主權回歸，而台灣的主權回歸早於一九四五年抗戰結束之際已經獲得解決；第二，港、澳特區皆為有治權而無主權的地方政府，「一國兩制」，中央對地方的政治架構應該說是適合的，但台海兩岸長年以來皆屬「一個中國」主權原則下分別擁有對內對外所有事務的「主權權利」的政府；第三，港、澳回歸屬於「非殖民化」問題，聯合國現有「非殖民化特別委員會」專門處理這些問題，可謂有法可依，有章可循，而台海兩岸的問題，嚴格說來應屬「分裂國家」的問題，聯合國並無設立特別委員會處理這類問題，國際法亦沒有發展出一些特定的規則處理這類問題，因此，台海問題的解決完全要靠兩岸中國人的智慧與努力；第四，港、澳回歸屬於結束外國統治收回主權的民族問題，而兩岸統一則屬同一民族下分裂分治的兩個政府在契機成熟之際實現再結合的問題。

鑒於上述諸問題，筆者認為兩岸的統一較之港、澳問題要複雜艱難得多，有些適合港澳的原則未必適合台灣，因為「殖民地」問題與「分裂國家」的問題確實屬於不同性質的問題，對於外國人統治與自己同胞經管的領土問題應作分別處理。在這裡，筆者要鄭重提示兩岸政府：大陸在實施「防獨」（防阻台灣獨立）策略時，必須注意切勿將台灣問題「非中國化」（例如向台灣當局宣布「一個國家的主權是不能分享的」，或將港、澳模式即處理殖民地問題的方式套用在台灣問題上，都含有將台灣問題「非中國化」的意味）；台灣的「防共」（不願接受中共統治）政策亦必須注意與「台獨」劃清界線（即不能放棄「一個中國」的原則和國家統一的目標）。

以上即為澳門回歸對兩岸關係的影響和啟示。

冰球聯盟一球員被毆傷

爾尼文有輕微腦震盪現象 留院觀察

〔加通社維多利亞電〕一名積極參與警方「反年輕暴力」行動的卑詩冰球聯盟年輕球員，前（十）日凌晨在一家披薩店前遭人打傷，有輕微腦震盪現象，送醫後至少要留院觀察一天。

警方表示，這名冰球員是隸屬於維多利亞「賽爾沙」隊的爾尼文，今年十九歲。他前天凌晨和另一名隊員從披薩店出來時，遭遇六名年輕人，不知什麼原因，一名青少年攻擊他的頭部，痛得他當場倒下。當時警員正在附近巡邏，逮捕了一名青少年，但他拒絕說明案發經過。警方正深入調查。

警方表示，爾尼文雖然受傷，但他本身也違反宵禁規定，警方將另案處置。

《信仰民調》

33%加人：上帝非常重要

七成人常祈禱 四成不曾參與宗教活動

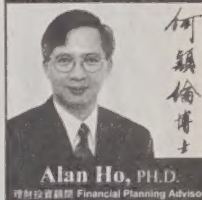
〔溫哥華訊〕雖然有近七成的加拿大人常向上帝祈禱，但一項調查指出，只有三分之一的加國人認為上帝「非常重要」，另有近四成加人不曾參加宗教活動。

加通社報導，這項由美國一家民意調查公司做的調查，訪問了一千名加拿大人。這項調查比較了美國及加拿大人對上帝的看法，結果美國有三分之二的人認為上帝「非常重要」，另有百分之四十三的人每周至少會參加一次宗教活動。

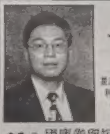
若把受訪者認為上帝重要與否的答案拿來評分，「非常重要」為十分，「不重要」為一分，結果會發現，有百分之四十二的女性認為上帝「非常重要」，男性只有百分之廿七，顯示女性比男性相信上帝。

至於什麼才是加國人認為「非常重要」的東西呢？有百分之五十五人認為是快樂的家庭生活，百分之五十二人說是享受健康的身體，百分之廿六的人表示是生活在自由之下。其它依序是享有很好的生活水準、生活在沒有戰爭的國度、生活在沒有暴力及腐敗的環境、有工作、受教育、虔誠信教等。

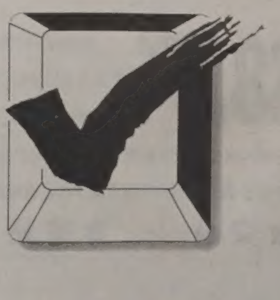
新聞稿請傳編輯部
電話：(416)778－0889
傳真：(416)778－4899

殷勤籌劃 促致豐裕
何穎倫博士

Alan Ho, PH.D.
理財投資顧問 Financial Planning Advisor
(416) 618-9908
‧全面理財投資計劃‧
股票/互惠基金/債券/RRSP/RESP
人壽保險/危疾保險/遺產減稅計劃
Financial Concept Group

得恩眼鏡
FreshLook Colors $50/BOX
DuraSoft 2 Colors $99/PR
DuraSoft 3 Colors $189/PR
Special 7 月 15 日 - 12 月 31 日止
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E, Pacific Mall, Unit C73, Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5, Scar.
Tel: (416)609－3509

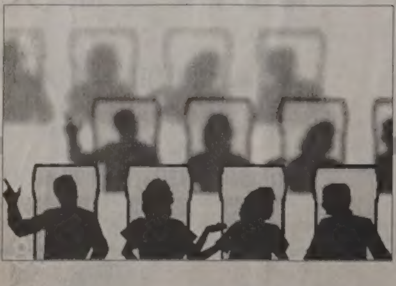

蔡家賢
Jimmy Choi
BBA, CIM, FCSI
投資顧問
穩中求勝
○國庫券與短期票據
○美加兩地政府及企業債券
○美加兩地股票
○各類互惠基金
○退休及教育儲蓄計劃
○專業管理投資戶口
○其他組合投資計劃
利時證券 NESBITT BURNS　佳盟投資 TRIMARK INVESTMENTS
(905) 763-2893
1-888-355-6633
Commerce Gate Unit#A318-320, 505 Hwy 7 E., Thornhill, Ont L3T 7T1

多倫多獨家自設食品工廠
價格實在、天天出爐
台灣食品公司
(416)218－9788 • (416)878－8894
1045 DAVENPORT RD. TORONTO



全民投票！

如果您關心各地區的新聞，
每周本報會刊登一個問題，您只要到世界日報網站 www.chineseworld.com
裡的「美加都會新聞」區於「大多倫多」或「加東頁」，投下您寶貴的一票，便可充分表達您的意見。
（最後統計結果每週二於本報刊出）



焦點新聞
電子投票站

本周新聞投票問題：
你是否贊同多倫多市議會削減議員席次？

今日電視精選

(括弧內爲各地有線電視公司台號)
3:00pm
Mr. Holland's Opus(電影)—57(7)
3:20pm
中國微波爐食譜(國語)—新時代電視
3:30pm
中國衛星新聞(國語)—新時代電視
Antz(電影)—TMN
4:00pm
伴伴來關心(國語)—新時代電視
4:15pm
健康大補帖(國語)—新時代電視
4:25pm
變化中的中國(國語)—新時代電視
4:40pm
中國旅遊(國語)—新時代電視
5:00pm
The Newton Boys(電影)—TMN
5:10pm
中國文藝(國語)—新時代電視
6:00pm
國語新聞報導—新時代電視
6:30pm
新時代論壇—新時代電視
7:00pm
Liar, Liar(電影)—SHOW(29·39)
The Shawshank Redemption(電影)—TBS(49·47)
Holy Man(電影)—TMN
7:30pm
千禧紀要/粵語新聞報導—新時代電視
8:00pm
投資心得—新時代電視
Must be Santa(電影)—5·12(6·81)
Crazy in Love(電影)—WTN(27)
8:10pm
公益金開心大食團—新時代電視
8:30pm
Twister(電影)—57(7)
Gwai Lo Cooking—CFMT(47·4)
8:40pm
Clearnet科城:超級星期天(國語)—新時代電視
9:00pm
Jingle All the Way(電影)—3·10(20)
A Season for Miracles(電影)—9·13(8·69)
The Spitfire Grill(電影)—11
新聞簡訊—CFMT(47·4)
Little Voice(電影)—TMN
Christmas Every Day(電影)—F(48·51)
10:00pm
六十分鐘商業雜誌—CFMT(47·4)
10:20pm
每周大電影:上海之夜(舞台劇)(上)—新時代電視
10:45pm
The First 9 1/2 Weeks(電影)—TMN
11:00pm
國語廣角鏡—CFMT(47·4)
11:05pm
Blood Red(電影)—SHOW(29·39)
12:00am
千禧紀要/粵語新聞報導/社團簡訊—新時代電視
12:30am
Velvet Goldmine(電影)—TMN
都是有情人—新時代電視

除夕夜消費 各行業猛吹漲價風

泊車或租車 價錢三級跳　酒店辦派對 多索兩倍錢　連應召女郎都準備狠撈一筆

【多倫多電】聖誕節及新年假期即將到來，各行各業都抓緊了此「千載」難逢的發財良機，商人滿腦子都只有「賺」這一個字。

舉例來說，在羅斯倍爾(Rosedale)區舉辦的千禧年晚會活動，一家代客泊車老闆馬克．莫尼，對一百輛泊車索取三千五百元費用，而平常時間的收費僅為一千元。據莫尼表示，千禧年使得各行各業要價均攀漲。

多倫多A Star". Choice豪華型轎車出租公司業主羅斯，史塔費爾，更是充分利用千禧年的發財機會，在十二月三十一日晚間，他對來回接送顧客一趟的開價為八百元，較平常上漲兩倍。

總共擁有三十一輛轎車的史塔費爾表示，此舉算不上打秋風，各行各都爭相提高價格，他也只不過是順應潮流罷了。史塔費爾表示，他還聽說同行有人開價二千八百元包一整夜。

不僅是上述服務業，聽說多倫多市上百種行業，從餐館業到應召女郎，全都大幅調高價碼。Daniel & Daniel Catering and SpecialEvents業主之一丹尼爾，梅格利即表示，各行各業經營人都在此時調高價格，純粹只是市場供需的反映。

多倫多酒店業者搶發財機會亦不落人後。以Royal York酒店而言，Imperial Room在去年舉辦的除夕夜大餐舞會，每人費用為一百九十九元，今年則大幅調漲至每人三百二十九元。該酒店住房費用亦上漲，除夕夜一間單人房費用為三百四十九元，同樣的一房間，在二○○○年一月十六日的費用則降為一百五十九元。

從事性交易的應召女郎也都趁機搶錢，多倫多一名應召女郎告訴國家郵報記者，除非恩客付她五千元一夜，否則她就不接客。該應召女郎平常接客代價為每兩小時一千五百元到二千元。

99年12月11日						以彩票局開獎號碼為準 查詢電話：870－8946
649	4	9	11	16	17	44	特別號碼 31
ENCORE：181402							
49	6	21	27	29	34	46	特別號碼 2
LOTTARIO	1	5	9	13	16	29	特別號碼 23
EARLY BIRD：8 11 14 16							

死亡車禍

四○一高速公路近劍橋（Cambridge）路段東西向線道昨天都發生車禍，三人死亡並造成交通大壅塞。昨天第一宗車禍發生在上午，一輛貨車在四○一高速公路西向線道行經劍橋附近時突然失控，先撞上路邊欄杆，接著又撞上一天橋的水泥柱。卡車燃燒全毀，司機當場死亡。數小時後，東行線道又發生一宗車禍，一輛貨車追撞一輛橋車，兩名小孩死亡。圖為第一宗車禍，貨櫃車撞上天橋柱子全毀的情形。

（加通社）

河谷社區19日辦慈善音樂會

為貧戶勸募基金 多倫多兒童合唱團18日演出

【本報多倫多訊】世紀末聖誕節即將到來，多倫多社區推出多項音樂會，以為慶祝並展開愛心，其中河谷社區聖誕分享慈善音樂會預定本月十九日舉行；多倫多兒童合唱團聖誕音樂會即將於十二月十八日在萊湯遜演藝中心(Roy Thomson Hall)登場，詳情請先電話查詢。

第八屆河谷聖誕分享音樂會(Riverdal Share Christmas Benefit Concert)主要為貧窮家庭勸募食物和基金，參與活動陣容包括藝術工作者、社區義工和當地中小企業業者，屆時將由當地社區的演藝人員上台表演，音樂會將在音樂廳(Music Hall)舉行，地址為丹佛斯路一四七號(147 Danforth Ave.)，節目長約二小時。

主辦單位表示，去年音樂會約募集了一萬元及兩卡車的食物，今年募款目標則希望超過去年，去年所得善款已經捐贈庇護所、親子收容中心，並贊助公立學校及多倫多兒童早餐計畫。今年音樂會備有一千兩百張入場券等待認購，每位六元，主辦單位呼籲觀眾前往欣賞音樂會時，同時準備食物捐贈，查詢電話(416)462-0496。

多倫多兒童合唱團(Toronto Children's Chorus)四百位成員預定本月十八日晚間七時半登台獻藝，以美妙歌喉為多倫多一年一度聖誕節慶活動，盡情詮釋，屆時除將演唱多首名曲和吟誦詩歌外，同時也會演唱當代加拿大作曲家最新創作，而且還有多位知名藝術歌曲演唱者，樂器演奏好手和多倫多文響樂團參與演出。多倫多兒童合唱團聖誕節音樂會入場券分為二十四元、二十八元、三十四元，電話(416)872-4255。

聖誕老公公 送禮物到庇護所

近千名無家可歸兒童獲贈禮物 提早歡度佳節

【本報多倫多訊】由本地電訊企業贊助的聖誕老公公禮物寄贈慈善活動(Santa on Wheels Campaign)，昨(十一)日上午起陸續駛進了大多倫多地區各處遊民庇護所和收容站，為近一千位兒童帶來禮物，讓這些無家可歸的小朋友提早歡度佳節

士嘉堡京士頓路一處家庭庇護所監管助理沛特(Pat)昨日表示，聖誕老公公送禮物活動今年是第三年在所內舉行，所內的小朋友非常興奮，他們終於看見期待已久的聖誕老公公，今年約有四百位小朋友獲得禮物。沛特說，目前庇護所約有二百個家庭，他們並非大多倫多地區唯一收容遊民家庭的庇護所，庇護所約成立十年，今年仍將如往年一般，在聖誕新年期間，供應節慶餐點並舉辦餘興節目，讓所內小朋友和家庭也一樣可以感受過節氣氛。

第四屆「聖誕老公公禮物發送日」是由貝爾公司(Bell)、北方電訊(Nortel Networks)社區義工小組籌辦，義工組昨日籌組團隊前往大多倫多各地庇護所和收容站，發送禮物給小朋友，並和小朋友及其家人提前過節，也希望讓小朋友知道，在此歡樂節慶期間，他們並沒有被遺忘。

多倫多市議員暨多倫多社區服務委員會主席杜吉德(Brad Duguid)指出，此慈善活動給予社區團結合作最佳印證，市府機構提供遊民暫時棲身之處，但這支慈善團隊卻充份展現社區關切之情，讓所有流離失所的小朋友和家庭也能享有歡度佳節的喜樂。

「世界華文成長小說」徵文

明年四月中截止收件 六月公布得獎名單

【本報多倫多訊】第二屆「世界華文成長小說」徵文比賽即日起開始受理收件，並至明年四月十五日截止，以郵戳為憑，預定明年六月公布獲獎者名單並擇期頒獎。查詢電話(416)439-8889分機24。

徵文比賽是由中華民國幼獅文藝、陳學聖立委辦公室及太平洋文化基金會聯合主辦，主為關懷成長中青年，並鼓勵青年華文文學創作風氣。

比賽設有首獎，獎金為新台幣十五萬元及獎座，另取優勝六名，獎金每位新台幣三萬元及獎牌，佳作數名，支付稿酬。應徵作品每人一篇，以未公開發表為限，字數六千至一萬字，除郵寄作品原稿外，另附生平簡介、聯絡電話和照片、護照影本，意者請直接郵寄台北幼獅文藝，地址為台北市重慶南路一段六十六號之十三樓，稿件請註明「世界華文成長小說徵文」字樣。

街車相撞 八乘客受輕傷

【本報多倫多訊】多倫多公車局(TTC)兩列街車昨(十一)日下午一時在士巴丹拿街(Spadina)和布魯爾街(Bloor)交叉口附近相撞，所幸未釀大禍，僅造成車上八位乘客輕傷。

這兩輛街車約於昨日下午一時在公車局士巴丹拿街地下通道出口處意外相撞，所幸並未傳出重大傷亡。

多倫多天氣

今天(12月12日)	多雲偶陣雨 -1°C C
明天(12月13日)	多雲時晴偶陣雨 -2C~4°C
後天(12月14日)	多雲時晴偶陣雨 -1°C~6°C

其它城市天氣

渥太華	多雲	-5~3
滿地可	雪天	-4~3
溫哥華	雨天	-1~7
舊金山	晴天	8~13
洛杉磯	晴天	8~22
紐約	晴天	4~11
台北	雨天	18~19
北京	晴天	-4~9
上海	晴天	4~17
香港	多雲	19~23

四級地震 搖醒卑詩省西南

11日清晨4:55

維多利亞、溫哥華震度明顯 幸無傷亡 大溫區海天公路方坍 交通一度受阻

【溫哥華訊】卑詩省西南部地區昨(十一)日清晨發生四級地震，許多居民在睡夢中驚醒，幸而並未傳出任何傷亡。專家表示，昨天的地震並非大地震前兆，民眾不用太過驚慌。

昨天的四級地震發生在清晨四時五十五分左右，包括維多利亞及溫哥華等地都可明顯感受到，大部份的民眾都是在睡夢中被搖醒過來，還有些人是被碗櫃中杯盤碰撞聲給吵醒。在大溫哥華地區，較顯著的意外則是海天公路(Sea-to-sky Hwy.)發生一處坍方，導致雙向交通一度受阻。

由於加西沿海地區亦位在地震帶上，一般預料，溫哥華地區遲早也會發生類似舊金山前幾年的強震。有人擔心，昨天的四級地震或為大地震的前兆，但聯邦地理測量局專家表示，昨天的地震強度與上個月侵襲安省南部的地震差不多，應屬正常現象，民眾不用太過擔心，但無論何時，預先做好各項防震準備，總是「有備無患」。

一位最近才移民來溫的李姓台灣移民則笑稱，昨天清晨在床上剛被搖醒時，當寐間還以為「自己仍身在台北」，等清醒過來後的第一個想法則是「地震怎會跟著跑來這兒」。不過，他也表示，昨天的地震跟他在台北所經歷的連續強震比起來，只能算是「小case」。

北京書展 溫哥華登場

展出圖書萬餘種、兩萬多冊

【溫哥華訊】聯合出版有限公司看準加拿大的華人移民和大陸出版的中文圖書市場，由該公司與大陸中國圖書進出口總公司合辦的「北京書展」，十一日、十七日起分別在溫哥華、多倫多舉行，各展出圖書一萬多種、二萬餘冊。

溫哥華「北京書展」十一日至廿六日在溫哥華華埠、本拿比鐵道鎮購物中心的三聯書店同時舉行。這是聯合出版有限公司今年在加拿大舉行的第二次書展，今年八月間該公司曾與上海外文圖書公司來溫哥華和多倫多聯合主辦為期一周的第二屆「上海書展」。這是該書店為方便讀者而首次舉辦北京書展，共有七十多家北京出版社參展。

十一日為書展剪綵的嘉賓有溫哥華市議員李松、溫哥華學校局學務委員鄺可達、聯合出版有限公司總裁趙威、中國圖書進出口總公司總經理嚴文江等。

➡主人和嘉賓十一日為「北京書展」開幕式剪綵。(楊是農攝)

慶祝澳門回歸座談會 19日盛大舉行

除邀葉祥馨教授主持外 另有多位學者、名人演講

【溫哥華訊】十二月廿日澳門回歸的大日子快到了！十九日(星期日)上午十時，一項慶祝澳門回歸的座談會暨餐會，將在溫哥華華埠富大海鮮酒家盛大舉行。將是大溫地區本世紀末最受到僑學各界重視的座談會之一。

這項座談會暨餐會十九日上午九時半開始入場，座談會十時正式開始，其後並舉行餐會。座談會除邀得葉祥馨教授擔任主持外，並有多位學者、名人應邀主講或在餘興節目中表演。主辦單位加拿大中國統一促進會的會長梁偉洪、副會長趙金堂、副會長李仁等表示，澳門回歸對澳門本身的發展以至振興中華，都有重大的意義。

葉祥馨表示，此次座談會所邀請到的主講人士，可說是一時之選，他們是名政論家武士嵩，講題是「澳門回歸看兩岸關係的發展」；名作家、名政論家丁果，講題是「澳門回歸後在中國二十一世紀的角色」；訪問教授陳衛平，講題是「慶祝澳門回歸完成統一大業」；研究學者張子夜，講題是「回顧與展望：中西文化窗口——澳門」。

梁偉洪說：「澳門正跨入一個新的時代，經過全體澳門人的齊心奮鬥，這座中西文化交匯的國際名城，將以更繁榮昌盛的雄姿屹立於世界東方。澳門這顆中國南海明珠，必定會更加璀璨奪目。」

李仁認為，澳門回歸後將發展成為一塊名副其實的蓮花寶地，環境幽靜祥和，社會秩序安定。他強調，澳門將成為舉世聞名的一個歷史文化城市和旅遊勝地。

趙金堂表示，慶祝澳門回歸祖國，就是洗雪當年的國恥；希望廿一世紀初海峽兩岸同胞和炎黃子孫能達成願望，振興中華，國富民強。應邀擔任餐會餘興表演的嘉賓，包括西門菲沙大學(SFU)的中國通王健教授、尤莉、陳建中、吳一鳴等。座談會暨餐會查詢電話：(604)899-2281葉、(604)827-8761李。

綠色文化交流舉辦健行

「白頭鷗的生態」講座 林聖哲主講

【溫哥華訊】綠色文化交流俱樂部的系列健行活動及講座，本週繼續舉行。

星期一(十三日)下午三時將舉辦素里熊溪(Bear Creek)公園健行。參加者自行開車前去，可由Surrey 88 Ave.進入Surrey Arts Centre停車場，在藝術中心門口集合。報名請聯絡領隊陳秋月572-4368。

星期二(十四日)下午一時舉行「白頭鷗的生態」幻燈講座，地點在溫哥華市W. Woodstock Ave.一八五號，由林聖哲主講，查詢請電林太太327-8693。

新聞稿請傳編輯部
電話：(416)778-0889
傳真：(416)778-4899

迎向千禧系列

迎戰Y2K 私人公司態度有別

有的積極準備 有的處變不驚

●對於絕大多數的大型企業而言，耗費資金及人力掃除「電腦千年蟲」(Y2K)的工作目前泰半都已完成。但中小企業方面，則往往因企業體質及作業上對電腦倚賴程度的不同，而在「除蟲」及防備工作上的進度各異。有的廠商自行完成檢測後，還再另聘專家覆檢，但也有廠家處變不驚，反正所有業務資料都已有備份，至於來不及升級的軟硬體，就等著過完年後「看情形再說」。

對Nasdaq上市公司達茂科技公司而言，電腦不僅關係著該公司所從事的各項科技研發工作，股東及股份資料也都儲存在公司的資訊管理系統內，因此該公司對於電腦千年蟲問題絲毫不敢掉以輕心。特別是一年前，會計部在年度審計報告中，提醒該公司應全面做好防範後，該公司除由內部相關人員積極「除蟲」外，更外聘專家覆檢，務求全公司從財務行政、廠房到實驗室，都能安全過渡到千禧年。

達茂董事長林成賢表示，該公司基於業務所需，大量倚賴自動化作業系統，包括各項專利環保科技、股東名單等重要資料全在電腦裡面，因此自始對Y2K就以極為慎重的態度去處理。他指出，相對於員工動輒數百人的中大型企業，達茂這種「短小精幹」型的公司，在除蟲工作上較易推動，加上內部多的是擅長電腦科技的人員，不論是在軟硬體方面，本身即已具有檢修汰換的能力，不過，為防萬一，該公司還是採取了所有資料另行製作備份檔案，以及另聘有關專家再次查驗等防備措施。

道明倫旅行社票務經理何國源則表示，一般旅行社在代客人訂位時所使用的票務系統，不論是軟硬體，多由專業的票務公司提供，以該公司為例，就是使用Sabre公司所提供的設備及軟體。他表示，由於這些系統廣為業界採用，這些公司早就針對相關問題做過處理，何況一旦旅行社線上訂票後，在航空公司方面就會留有紀錄，等於已有雙重備份資料，旅客應不用擔心訂票後上不了飛機。如果旅客還擔心的話，就把旅行社在代訂機票後發給的行程表保存好，屆時亦可做為查對憑證。

道明倫內部負責經辦旅行團業務的團務經理姚富彬則表示，該部門所使用的電腦自成網路，與外界並無連線，其中半數為新電腦，因此料應無Y2K問題，另外幾部較舊型的電腦，則迄未做過檢測。由於還有新機可用，加上有關資料也都會製作備份，因此儘管先前曾有多家電腦業者與他們接觸，期能提供收費的Y2K檢測服務，姚富彬表示倒不太擔心。他說，寧可「到時候再看」，應不致影響整體作業。

在過去一年內，大多數會計師事務所在承接年度財務審計或稅務業務時，都會在合約中提醒有關客戶要提前準備，以防電腦千年蟲作祟，影響業務運作。但專業會計師周洪才則笑稱，自己在這方面的警覺反而不夠，雖然所有的業務資料平時就會製作備份，但在相關軟硬體上，卻一直未找人在檢修。不過，由於原有設備略舊，他最近也正找人評估，年底前就可能把辦公室內幾部電腦全面升級，一舉避開Y2K的威脅。

同樣地，在會計師李金萍的事務所，所有業務資料也都是平時即會製作備份，但在Y2K問題的因應上則較積極，除了早已請平時負責為該公司維修電腦的廠商檢測過硬體外，有關作業軟體也都已向廠商一一確認過，可平安過渡千禧年。至於在最重要的報稅軟體方面，由於每年都必須更新，李金萍表示，應該不致有任何問題。

(本報記者：何元)

狀元樓
Champion House Restaurant
百年招牌 25週年紀念
★★★★★
萬象更新．同賀新歲
新年酬賓．特備春宴
地方高雅．豐儉隨意
春宴菜譜
國家歡樂宴 十位餐 $288.00
狀元賀新歲、正北京烤鴨、人參氣鍋雞、生炒鴨鬆卷、川味雙龍蝦、鮮白合時蔬、明爐豆醬魚、太極海鮮羹、雪筍雞絲麵、桂花糖蓮藕
新春賀喜宴 十位餐 $328.00
[illegible]
迎春接福宴 十位餐 $368.00
[illegible]
貴賓歡樂宴 十位餐 $498.00
[illegible]
Mississauga: (905)890-0999
25 Watline Ave. 2F
由401西行到Hwy 10出口
向南第五街口左角
Toronto: (416)977-8282
480 Dundas Street West lower level

你會否坐視不理？

去年，超過一萬名受虐婦孺在大多市公益金幫助之下重過新生活

目睹婦孺受虐，你定會伸出援手。但社會上數之不盡的家庭問題，有幾多你能看得到，聽得見？他們無助的哭叫，誰聽得到？幸而，有大多市公益金一直幫助社區裡不幸的一群……

去年，公益金為超過一萬名受虐婦孺提供庇護、輔導及援助，讓他們重新建立自信及面對社會。

事實上，家庭輔導只是公益金資助範圍的其中一環。大多市公益金共資助超過二百間社區及康復護理機構，照顧不同層面的社會問題，每年超過一百萬人受惠。

今日，你與大多市公益金一同建設一個健康社區，日後，自己亦會受惠。

你絕對不會坐視不理

請即寄出捐款支票，就等於伸手拯救他們脫離厄困。

請慷慨支持大多市公益金

United Way of Greater Toronto
大多市公益金
有您在旁 重燃希望

中文熱線：416-359-2085

傳媒贊助：

Design & Production: Prime Advertising

請剪下並寄回

大多市公益金 United Way of Greater Toronto
26 Wellington St. E. 11th floor, Toronto, Ontario M5E 1W9　謝慧子女士收 (Attention: Daisy Tse)
姓名：＿＿＿ 電話：＿＿＿
地址：＿＿＿
電子郵箱：＿＿＿ 郵政編號：＿＿＿
我願意捐助：☐28元 ☐38元 ☐50元 ☐68元 ☐88元 ☐100元 ☐其他＿＿＿元
☐附寄支票，抬頭請寫United Way of Greater Toronto
☐信用咭捐款：☐Master Card ☐VISA ☐Amex
信用咭號碼：＿＿＿ 有效日期：＿＿＿
信用咭名字：☐跟以上名字相同 ☐其他＿＿＿
信用咭簽名：＿＿＿
大多市公益金慈善編號：119278216RR0001。20元或以上捐款將可獲1999年退稅收條。

United Way of Greater Toronto
大多市公益金
有您在旁 重燃希望